

ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI di Ada Valentini (aggiornato al 27 maggio 2016)

a) volumi, articoli in riviste e capitoli di libro

1. “Il sesso delle parole”, *Italiano e oltre* 3 (1987): 108-112.
2. “Sprache und Geschlecht”, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete* (Università di Bergamo) 4 (1988): 259-287.
3. “L’italiano di un gruppo sinofono”, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete* (Università di Bergamo) 5 (1989): 287-304.
4. “Io palale italiano no bene”, *Italiano e oltre* 5 (1990): 37-39.
5. “Genere e numero in italiano L2”. In: Monica Berretta, Piera Molinelli e Ada Valentini (a cura di/Hrsg.), *Parallela 4. Morfologia/Morphologie*, Atti del V Incontro Italo-Austriaco della S.L.I. (Bergamo, 2-4 ottobre 1989), Tübingen: Narr (1990): 335-345.
6. *L’italiano dei cinesi. Questioni di sintassi*, Milano: Guerini Studio (1992).
7. “Tedesco come L2”. In: Emanuele Banfi (a c. di), *L’altra Europa linguistica*, Firenze: La Nuova Italia (1993): 177-217.
8. “Soggetti pronominali nell’italiano L2 di sinofoni”. In: Anna Giacalone Ramat - Massimo Vedovelli (a c. di), *Italiano: lingua seconda, lingua straniera*, Atti del XXVI Convegno S.L.I. (Siena, 5-7 novembre 1992), Roma: Bulzoni (1994): 297-318.
9. “Un caso di comunicazione esolingue: il *Foreigner Talk*”, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete* (Università di Bergamo) 10 (1994): 397-411.
10. “Ordini marcati nel tedesco parlato”, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete. Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 1 (n. s.) (1995): 231-247.
11. “Frase relative in italiano L2”, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 5 (1997): 195-221.
12. “Le frasi causali e l’emergere della subordinazione in italiano L2: il caso di due apprendenti cinesi”, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 8 (1998): 113-148.
13. “La frase finale in italiano L2”, *Vox Romanica* 60 (2001): 69-88.
14. “Tratti neostandard (e substandard) nell’italiano scritto di studenti universitari”, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 14 (2002): 303-322.
15. “L’apprendimento della subordinazione avverbiale nell’italiano di sinofoni e le varietà di apprendimento”. In: Emanuele Banfi (a c. di), *Italiano/L2 di cinesi. Processi acquisizionali*, Atti del Seminario internazionale (Milano – Bicocca, 1. dicembre 2000), Milano: FrancoAngeli (2003): 66-78.
16. (con Cecilia Andorno, Giuliano Bernini e Anna Giacalone Ramat) “Sintassi”, In: Anna Giacalone Ramat (a c. di), *Verso l’italiano. Percorsi e strategie di acquisizione*, Roma: Carocci (2003); in particolare i paragrafi di Ada Valentini sono 5.2.1, 5.2.2., 5.2.3., pp. 156-166 e i paragrafi 5.2.5 e 5.2.6, pp. 173-178.
17. (con Marina Chini, Stefania Ferraris e Barbara Businaro) “Aspetti della testualità” In: Anna Giacalone Ramat (a c. di), *Verso l’italiano. Percorsi e strategie di acquisizione*, Roma: Carocci (2003); in particolare i paragrafi di Ada Valentini sono 6.3, 6.3.1. pp. 208-211 e il paragrafo 6.3.3. pp. 218-219.
18. “Il ruolo della lingua materna: dall’ipotesi contrastiva alla varietà di apprendimento”. In: Chiara Ghezzi / Federica Guerini / Piera Molinelli / (a c. di), *Italiano e lingue immigrate a confronto: riflessioni per la pratica didattica* (Bergamo, 23-25 giugno 2003), Perugia: Guerra (2004): 11-24.
19. “L’italiano di cinesi: cosa ne è del lessico?” *ITALS II.4* (2004): 87-103.

20. “Da giardino vacanza a campeggio: il ruolo delle parole composte in italiano L2”. In: Nicola Grandi (a c. di), *Morfologia e dintorni. Studi di linguistica tipologica e acquisizionale*. (Giornata di Studio, Milano-Bicocca, 30 maggio 2003), Milano: FrancoAngeli (2005): 141-157.
21. “Lingue e interlingue dell’immigrazione in Italia”, *Linguistica e filologia* 21 (2005): 185-208.
22. “Acquiring motion verbs in a second language: The case of Italian L2” (con Bernini, Giuliano e Spreafico, Lorenzo), *Linguistica e Filologia* 23 (2006): 7-26; in particolare il paragrafo di Ada Valentini è il 3, pp. 13-17.
23. “La perifrasi *andare a* + infinito nell’italiano contemporaneo”, *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 36.2 (2007): 215-234.
24. “Le lingue tra i cinesi d’Italia”. In: Casti, Emanuela / Bernini, Giuliano (a c. di), *Atlante dell’immigrazione a Bergamo, La diaspora cinese*, Ancona: Il lavoro editoriale (2008): 185-203.
25. “Un approccio per categorie lessicali alle varietà di apprendimento iniziali di italiano L2”, in Lazzeroni, Romano / Banfi, Emanuele / Bernini, Giuliano / Chini, Marina / Marotta, Giovanna (a c. di), *Diachronica et synchronica. Studi in onore di Anna Giacalone Ramat*, Pisa: ETS (2008): 563-583.
26. “Strategie di lessicalizzazione degli eventi di moto in italiano L2 di apprendenti (semi)guidati”. In: Bernini, Giuliano / Spreafico, Lorenzo / Valentini, Ada (a c. di) *Competenze lessicali e discorsive nell’acquisizione di lingue seconde* (Atti del convegno, Bergamo, 8-10 giugno 2006), Perugia, Guerra (2008): 179-202.
27. “La vitalità delle lingue immigrate: un’indagine a campione tra minori stranieri a Bergamo”, in Chini, Marina (a cura di), n.ro monografico di *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* (Atti della Giornata di Studi dal titolo *Plurilinguismo e immigrazione nella società italiana. Repertori, usi linguistici e fenomeni di contatto*. Pavia, 30 novembre 2006) 38.1 (2009): 89-106.
28. “La ricostituzione di categorie lessicali in italiano lingua seconda” In: Dal Maso, Serena / Massariello, Giovanna (a cura di), *Lessico e grammatica del lessico nell’acquisizione della seconda lingua*, Atti della giornata di studio *L’acquisizione di L2: la prospettiva lessicale* (Università di Verona, 8 novembre 2007), Milano/Udine, Mimesis Edizioni (2009): 51-74.
29. con Lorenzo Spreafico “Gli eventi di moto: strategie di lessicalizzazione nell’italiano di nativi e di non nativi (immigrati o in mobilità)”. *Segundas lenguas e inmigración en red*, 3 (2010): 66-87.
30. “Ricordo di Monica Berretta”. In: Bernini, Giuliano / Lavinio, Cristina / Valentini, Ada / Voghera, Miriam (a cura di), *Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta*, Atti dell’XI Congresso Internazionale dell’AItLA (Bergamo, 9-11 giugno 2011), Perugia, Guerra (2012): 15-24.
31. “Per una tipologia della struttura informativa: il caso delle frasi scisse in un dialetto italo-romanzo”. *Linguistica e Filologia* 32 (2012): 75-117.
32. “L’apporto dei dati dialettali a una tipologia della struttura informativa: il caso delle frasi scisse in un dialetto italo-romanzo” in Ledgeway, Adam / Cennamo, Michela / Mensching, Guido *Syntax 27e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes* (Nancy, 16-20 luglio 2013), 2016: 501-512.
33. (con R Grassi) “Oltre la frequenza: l’impatto di trasparenza e accento sullo sviluppo lessicale in L2” in Corrà Loredana (a c. di) (2016) *Sviluppo della competenza lessicale. Acquisizione, apprendimento, insegnamento* (Salerno, 26-28 settembre 2013), Aracne, Roma, pp. 123-141.
34. “*Signor presidente, sono due anni che aspettiamo*: la scissa durativa italiana in un confronto interlinguistico sul corpus multilingue EUROPARL” in De Cesare Anna-Maria / Garassino Davide (eds.) *L’ordine dei costituenti in italiano e in prospettiva contrastiva*, Peter Lang, Bern, 2016: pp. 205-226.

35. “L’input per l’acquisizione di lingue seconde: strutturazione, percezione, elaborazione: un’introduzione” in Valentini Ada (a c. di), (2016) *L’input per l’acquisizione di lingue seconde: strutturazione, percezione, elaborazione*. Cesati, Firenze, 9-24.
36. “La prospettiva psicolinguistica sull’input in L2” in Valentini Ada (a c. di), (2016) *L’input per l’acquisizione di lingue seconde: strutturazione, percezione, elaborazione*. Cesati, Firenze: 25-42.

b) curatele

37. Berretta, Monica / Molinelli, Piera / Valentini, Ada (a c. di), *Parallela 4. Morfologia/Morphologie*, Atti del V Incontro Italo-Austriaco della S.L.I. (Bergamo, 2-4 ottobre 1989), Tübingen: Narr (1990).
38. Valentini, Ada / Molinelli, Piera / Cuzzolin, Pierluigi / Bernini, Giuliano (a c. di), *Ecologia linguistica*, Atti del XXXVI Congresso della SLI (Bergamo, 26-28 settembre 2002), Roma: Bulzoni (2003)
39. Grassi, Roberta / Valentini, Ada / Bozzone Costa, Rosella (a c. di), *L’italiano per lo studio nella scuola plurilingue: tra semplificazione e facilitazione*, Perugia: Guerra (2003).
40. Bozzone Costa, Rosella / Piantoni, Monica / Valentini, Ada (a c. di), *Insegnare ad imparare in italiano L2: le abilità di studio per la scuola e per l’Università* (Atti del Convegno del CIS, Bergamo, 14-16 giugno 2004) Perugia: Guerra (2005).
41. Bernini, Giuliano / Spreafico, Lorenzo / Valentini, Ada (a c. di) *Competenze lessicali e discorsive nell’acquisizione di lingue seconde* (Atti del Convegno, Bergamo, 8-10 giugno 2006), Perugia: Guerra (2008).
42. Bozzone Costa, Rosella / Fumagalli, Luisa / Valentini, Ada (a cura di), *Apprendere l’italiano da lingue lontane: prospettiva linguistica, pragmatica, educativa*, Perugia, Guerra, 2011.
43. Bernini, Giuliano / Lavinio, Cristina / Valentini, Ada / Voghera, Miriam (a cura di), *Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta*, Atti dell’XI Congresso Internazionale dell’AltLA (Bergamo, 9-11 giugno 2011), Perugia, Guerra, 2012.
44. Valentini Ada (a c. di), (2016) *L’input per l’acquisizione di lingue seconde: strutturazione, percezione, elaborazione*. Cesati, Firenze

c) recensioni e schede bibliografiche a volumi

45. Mills, Anne E. *The Acquisition of Gender: A Study of English and German*, Berlin: Springer, 1986, pp. x + 173, *Lingua e stile* XXIV/4 (1989): 633-634.
46. Lo Cascio, Vincenzo (a cura di), *L’italiano in America Latina*, Firenze: Le Monnier, 1987, pp. xvi + 485, *Vox Romanica* 48 (1989): 287-290.
47. Catalani, Luigi, *Die Stellung der Satzelemente im Deutschen und im Italienischen*, Frankfurt a. M.: Lang, 1993, pp. x + 247, *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete. Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 1 n. s. (1995): 250-251.
48. Wekker, Herman (ed.), *Creole Languages and Language Acquisition*, Berlin / New York: Mouton de Gruyter, 1996, pp. vi-206, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 5 (1997): 237-239.
49. Schmid, Stephan, *L’italiano degli spagnoli. Interlingue di immigrati nella Svizzera tedesca*, Milano: FrancoAngeli, 1994, pp. 280, *Vox Romanica* 56 (1997): 286-288.
50. Bettoni, Camilla / Rubino, Antonia, *Emigrazione e comportamento linguistico. Un’indagine sul trilinguismo dei siciliani e dei veneti in Australia*, Galatina: Congedo Editore, 1996, pp. 228, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 8 (1998): 220-221.

51. Crespi Günther, Marina, *Frase complesse in tedesco L2. Percorsi di apprendimento della sintassi della subordinazione*, Milano: FrancoAngeli, 1998, pp. 324, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 9 (1999): 153-154.
52. Serra Borneto, Carlo (a cura di), *C'era una volta il metodo. Tendenze attuali nella didattica delle lingue straniere*, Roma: Carocci, 1998, pp. 330, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 11 (2000): 267-268.
53. Dal Negro, Silvia, *The Decay of a Language. The Case of a German Dialect in the Italian Alps*, Peter Lang, Bern 2004, pp. 264, *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 19 (2004): 233-235.
54. Bombi, Raffaella / Fusco, Fabiana (a cura di), *Città plurilingui. Lingue e culture a confronto in situazioni urbane/Multilingual Cities. Perspectives and Insights on Languages and Cultures in Urban Areas* (Atti del III Convegno del Centro Internazionale sul Plurilinguismo, Udine, 5-7 dicembre 2002), Forum, Udine 2004, pp 646, *Linguistica e Filologia* 24 (Università di Bergamo) (2007): 205-209.
55. Nuzzo, Elena, *Imparare a fare cose con le parole. Richieste, proteste, scuse in italiano lingua seconda*, Guerra Edizioni, Perugia 2007 [*Strumenti per la ricerca*, Associazione Italiana di Linguistica Applicata], pp. 212, *Linguistica e Filologia* 25 (Università di Bergamo) (2007): 241-246.
56. Chini, Marina (a c. di/ed.), *Topic, struttura dell'informazione e acquisizione linguistica / Topic, information structure and language acquisition*, FrancoAngeli, Milano 2010 [Materiali Linguistici 65], pp. 246, *Linguistica e Filologia* 30 (2010): 133-136.
57. *A proposito di recenti lavori sulle comunità di emigrati: comportamento linguistico e identità* (*Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata* n. 36), *Linguistica e Filologia* 31 (2011): 164-168.

d) cronache

58. XXVII Congresso internazionale della Società di Linguistica Italiana, *Dialetti e lingue nazionali* (Lecce, 28-30 ottobre 1993). *Lingua e Stile* XXIX/4 (1994): 673-674.
59. Euroconferenza *The Structure of Learner Language. Information Structure, Linguistic Structure and the Dynamics of Acquisition* (Sant Feliu de Guíxols - Spagna, 7-12 ottobre 2000), *Linguistica e Filologia* (Università di Bergamo) 12 (2000): 205-207.